

Wat te zeggen over Gail Riplinger's boek "In Awe of Thy Word ..."?

<http://www.wayoflife.org/database/riplingernewbook.html>, 29-8-2005

Alle Schriftaanhalingen komen uit de Statenvertaling (HSV)
Vertaling, plaatje door M.V. Update 27-2-2023 (links)



Ik (David Cloud) heb verzoeken gekregen van lezers om Gail Riplinger's boek "In Awe of Thy Word: Understanding the King James Bible, Its Mystery & History Letter by Letter" te recenseren. Ik heb genoeg in handen gehad van Riplinger's geschriften om te weten waar ze het over heeft, en dit boek is meer van hetzelfde.

Toen ik haar eerste boek (*New Age Bible Versions*) recenseerde zag ik dat, terwijl zij veel goede dingen had te zeggen, de woorden van mensen mishandelde, en dat haar **conspiratoire mindset** alles kleurde wat zij aanraakt. Ik had ook een vermoeden dat zij "een attitude probleem" had zoals een Australische pastor-vriend het noemde. Toen ik haar in die dagen schreef om mijn bezorgdheden uit te drukken, antwoordde zij niet. Tot op deze dag heeft zij mij nooit persoonlijk geantwoord, maar in haar volgend boek (*Blind Guides*) pakte zij mij aan en behandelde me als een soort van dwaas, ze bespote me, trok mijn woorden uit hun context en verdraaide ze om mij iets te doen zeggen wat ik niet geloof, en lasterlijk categoriseerde ze mij bij moderne-bijbelversie-verdedigers zoals James White.

Haar nieuwste boek bevat goede dingen ter verdediging van de KJV (de Engelse King James Version van 1611) maar is doorspekt met ernstige vergissingen zodat het onmogelijk is vertrouwen te hebben in haar research of conclusies op enig punt.

Bijvoorbeeld, in hoofdstuk 22 beweert zij dat John Wycliffe niet de Latijnse Vulgaat gebruikte als de basis voor zijn vertaling (verscheen van 1382 tot 1395) maar dat hij Hebreeuwse, Griekse en Oud-Latijnse bronnen had gebruikt. Zij schrijft **dat het een mythe is te zeggen dat Wycliffe de Latijnse Vulgaat gebruikte**. Maar in feite demonstreert een zorgvuldige vergelijking van de Wycliffe Bijbel met de Latijnse Vulgaat en de Oud-Latijnse tekst, dat Wycliffe consistent de Vulgaat gebruikte, met slechts heel weinig uitzonderingen.

Ik heb extensief research gedaan betreffende de tekstuele basis van het Wycliffe Nieuwe Testament en deze bevat de meeste tekstuele corrupties die gevonden worden in de Vulgaat. Bijvoorbeeld, **De Wycliffe Bijbel laat het volgende weg** :

"For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever" in Mattheüs 6:13, "to repentance" in Mattheüs 9:13 en Markus 2:17, "spoken by Daniel the prophet" in Markus 13:14, "get thee behind me Satan" in Lukas 4:8, "the Lord" in 1 Korinthiërs 15:47, en "God" in 1 Timotheüs 3:16, om maar enkele tekstuele fouten te noemen.¹

¹ "Want van U is het Koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid. Amen" (Mt 6:13, HSV); "tot bekeering" (Mt 9:13/Mk 2:17, HSV); "waarover door de profeet Daniël gesproken is" (Mk 13:14, HSV); "Ga weg van Mij, satan" (Lk 4:8, HSV); "de Heere" (1Ko 15:47, HSV); "God" (1Tm 3:16, HSV).

In de meeste van deze gevallen worden deze dingen weggelaten in de Wycliffe en de Latijnse Vulgaat, maar ze worden NIET weggelaten in de Oud-Latijnse tekst, zodat het duidelijk is dat de Wycliffe Bijbel inderdaad de Vulgaat volgde en niet de traditionele Griekse Tekst of het Oude Latijn.

Er wordt gezegd dat zij beweert dat de overgeleverde Wycliffe Bijbel tekstueel gewijzigd werd van het origineel, maar ik heb daar nooit bewijs voor gezien.

Mrs. Riplinger geeft zoveel **schijnbare documentatie** dat de gewone lezer overtuigd is dat haar geleerdheid gezond is, en hij zit niet in de positie om te zien dat zij frequent haar citaten misbruikt en conclusies trekt die niet ondersteund worden door de feiten die gegeven worden in de documenten die zij citeert als haar gezagsbronnen.

Bovendien is **haar onderricht aan mannen, zoals zij het doet, volkomen misplaatst**. Twee dingen worden verboden in 1 Timotheüs 2:12: “Want ik sta niet toe dat een vrouw onderwijs geeft, en ook niet dat zij de man overheerst, maar ik wil dat zij zich stil houdt”. De vrouw wordt niet toegestaan onderwijs te geven aan mannen, en ze wordt niet toegestaan mannen te overheersen. Mrs. Riplinger leeft in openlijk verzet aan dit goddelijke gebod.

Zij is ook een ware **aanhangster van Peter Ruckman**, en leert ook dat de Engelse KJV beter is dan het Grieks en Hebreeuws, dat er vandaag geen behoefte is aan het leren of gebruiken van Grieks en Hebreeuws, en andere zulke dingen. Als haar positie waar zou zijn dan zouden we niet eens een Engelse Bijbel hebben, vermits die ijverig vertaald werd *door mannen die Grieks en Hebreeuws leerden, en toegewijd de Schriften in die talen bestudeerden!*

Er is een vreemd, **haast cultisch/sektarisch element** binnen de Independent Baptist beweging, en Mrs. Riplinger zit er middenin.

Commentaren over Gail Riplinger (3 keer gehuwd; onderwijst mannen)

- Gail Riplinger's leugens: <http://www.verhoevenmarc.be/PDF/Riplinger2.pdf>
- <http://www.wayoflife.org/database/newagebibleversions.html>
- https://www.wayoflife.org/database/gail_riplingers_fertile_imagination.html
- <http://www.blessedquietness.com/journal/resource/riplinger.htm>
- <https://www.thebereancall.org/content/september-2013-q-and-a-2>

Over Peter Ruckman (vulgair en opgeblazen; 3 keer gehuwd; cultisch)

- <http://www.verhoevenmarc.be/PDF/Ruckman.pdf>
- <http://www.verhoevenmarc.be/PDF/Ruckman2.pdf>
- <http://www.verhoevenmarc.be/PDF/Ruckman3.pdf>

Over corrupties in moderne bijbelvertalingen

- <http://www.verhoevenmarc.be/bijbelcorrupties.htm>

verhoevenmarc@skynet.be - www.verhoevenmarc.be - www.verhoevenmarc.be/NieuwsteArtikelen.htm